

張建邦 著

社会变化中的教育

驚聲文物供應公司印行

中華民國六十年六月初版

社會變化中的教育

版權所有
翻印必究

EDUCATION
IN
A CHANGING SOCIETY
BY
CLEMENT C. P. CHANG

特價：
精裝新臺幣玖拾元
平裝新臺幣柒拾元

著者：張建邦
發行人：姜文銘
出版者：驚聲文物供應公司

地址：臺北市永康街十二號之一
電話：三三七一〇
郵撥帳號：一四六六七五
內政部內版臺業字第一四三三號

印刷者：臺灣中華書局印刷廠
地址：臺北市雙園街六〇巷九〇號
電話：三三五九六六

自序

我們辦理教育的準則是要順應世界教育一般的趨勢，依據我國的國情與國策，配合國家社會之需要及實現創校之理想與精神。

我國現階段社會的特徵，依照 總統的昭示：是在「從農業社會進入工業社會的過程中，舊社會組織趨於瓦解，新社會還沒有定型。……農業社會的大家族是生產的組織，也是生活的單位；而個人的生育、養育、和教育，都是家族的事務。個人的行為，在祖宗遺傳的準則之下，受家族的陶冶，養成個人的人格；個人人格有了定型，恰與社會的定型相適應。如今我們的社會是向工業化的社會前進了，人口是向城市集中了，鄉村是被工商化的影響滲透了，舊社會的規型是破壞了，大家族的組織是在分解的途中了。今日社會是複雜的，社會秩序是流動的，一個青年對於祖父一代的行為規範沒有留存影響，甚至不能了解，對於父母一代的生活規律，也不能完全接受，甚至不能完全體會。」現代的教育，面臨複雜而劇烈變動的社會，已由家庭的事務的定型相適應。如今我社會的企業。教育的方針，已由培養個人定型的人格，進而為幫助青少年，養成具的定型相適應。如今我力，俾能適應世界未來之潮流，迎合國家社會未來之需要。教學的方法，已由的定型相適應。如今我式和概要式的講解改成啟發式的討論及對問題的核心深入研究與批評。

農業生產，是因地而異的，農業的定型相適應。如今我，生活有定型，教育縱有變化，也是萬變不

離其宗。中國的社會，以農業為基礎時，家庭制度，是社會的中心，代代相傳，變動不大，而教育制度，也是陳陳相因，很少變化。依照中國教育學者的分期，虞夏至周末為第一期，約為二千年，視教育為政治的手段，故曰「化民成俗，必由於學」，而以「明倫養老」為教育的宗旨。自秦漢至清咸豐末年為第二期，約為二千一百年，注重人才教育，以儒家為宗，二千年中，雖有局部的改進，而無根本的變革。自清之同治元年至抗戰結束為第三期，約八十餘年。在這一時期海禁大開，中國的農業社會甫為歐美的工商業侵入，教育亦沿襲西洋的教育，漸漸注重科學，現代生活與民主精神（參見王鳳喈中國教育史）

最近二十多年，大陸陷匪後，政府在臺灣的經濟政策是「以農業培養工業，以工業發展農業」。我們的社會亦就逐漸進入工業化與都市化的境界。這個時期的教育，遵照總統的指示：是「三民主義教育」，認為「教育是社會改革，和民族復興的根本」，而其任務是要「使一般國民在這變動的社會中，適於構成新社會的份子，踐履自己的責任，實現自己的志趣，有助於社會改革，和國家復興」。三民主義的教育是倫理、民主與科學並重。工業發展須依靠新的技術與管理。而技術與管理的創新，有賴於教育為溫床。這種教育對於民主與科學，自應特別注重，但民主與科學的教育，必須以民族倫理教育為基礎，為之中心，如此方能發生教育的功效，對國家社會乃能有貢獻。

依照國父的遺教：「先知而後行，進化之盛軌」。又說：「凡百事業不能做的原故，都是由於不知，如果知道了，行是很容易的」。國父發明知難行易學說，總統更進一步提倡力行哲學。我們辦

理教育的人，自然要先求知，然後求行。我們要不斷的研究，精益求精，認真的執行，貫徹始終。

最近十年來，我爲了有助於教育的革新，乃提倡研究、教學與服務並重。並曾先後翻譯教育論著，發表演講，撰述文章，就教於關心教育的人士。除了已印行「知識爆發」、「大學功用」、「大學的嬗變」、「高等教育政策的基礎」等書外，並將在這一段時期中，所發表有關教育的文章，輯爲一冊。得八十四篇。雖體裁不同，內容各異，但究其主旨。則係探究在變動的社會中，執行教育任務的道理，與勗勉青年適應變動社會的方法，因名「社會變化中的教育」。

本集中所選的文章，發表最早的一篇是「淡江遠景」，迄今已十五年，若與中國教育史的分期，以二千年計，實在太短，但在知識爆發七至八年，即增一倍的現代，已很落伍。世界變化愈速，視野愈大，空間與時間之觀念，亦隨之轉變，當時所謂的「遠景」，到目前已不成其爲「遠」。文中的觀點，每因發表時間不同，而有出入，爲了存真，均保存原狀。

集中所選各文，雖涉及整個教育，但實以高等教育爲重點。高等教育是教育的尖端，時勢所趨，已成爲社會的重心。因把關於我所主持淡江文理學院的文章輯入，旨在將實驗的結果公佈，以供關心教育人士的參考。遵照總統的指示：教育是社會改革，和民族復興的根本。教育的措施若完全遷就事實，就無法創新與突破。若純憑理想，易與社會脫節，變成象牙之塔。這些都是我們這一代辦理教育的基本態度，書中各文，已充分表達此意，在輯印問世之時，重言申明，敬請讀者指教！

張建邦 民國六十年四月二十日

目錄

序

一、高等教育的新使命

- (一) 高等教育的新使命……………一
- (二) 革新高等教育爲 總統壽……………四
- (三) 大學教育之回顧與前瞻(淡江廿週年校慶獻言)……………九
- (四) 革新高等教育，促進國家現代化……………二八

二、現代教育的基本問題

- (一) 經濟成長與建教合作……………三六
- (二) 大專學生的質量與如何建立師生感情問題……………四九
- (三) 論大學的質與量……………五五
- 附：「論大學的質與量」讀後感 陶龍生……………六一
- 大學質量論之我觀 申慶璧……………六四

(四)	論如何促進大學師生情感	七四
(五)	青年人的世界	七九
(六)	再論青年人的世界	八四
(七)	現代教育的基本問題	八九

三、知識爆發與教育

(一)	從知識爆發說起	九五
(二)	知識爆發對中等教育的影響	九九
(三)	知識爆發與高等教育問題	一一一
(四)	知識爆發與學人	一三六
(五)	知識爆發與社會的進步	一四三
(六)	知識爆發與課程	一五二

四、美國高等教育的新動向

(一)	美國高等教育的新動向	一六五
(二)	美國私立大學的財政危機	一七七

五、新制夜間大學

- (一) 一所新制夜間大學的誕生……………一九八
- (二) 怎樣運用推廣教育促進社會建設……………二〇二
- (三) 適應日新月異的社會情勢，教育水準應普遍提高……………二〇七
- (四) 我們對大學夜間部推廣教育的主張與看法……………二一一

六、私立大學發展的途徑

- (一) 私立大學發展之途徑……………二二一
- (二) 從美國私立大學的財政危機看我國高等教育的發展……………二五二

七、淡江遠景

- 甲、淡江發展之方向……………二五九
- (一) 淡江遠景……………二五九
- (二) 穩固第二階段……………二六一
- (三) 再苦幹三年……………二六三

(四)	十年樹木，百年樹人·····	二六四
(五)	開闢淡江文化的新境界·····	二六六
(六)	寫在學生活動中心開工之時·····	二六七
(七)	突飛猛進·····	二六九
(八)	迎接第三階段·····	二七一
(九)	淡江新境界·····	二七八
(一〇)	淡江發展的方向·····	二八一
(一一)	展望未來的淡江新學府·····	二八三
(一二)	貫徹四年發展計劃祝校慶·····	二八六
(一三)	建立新觀念與新作風·····	二八九
(一四)	創造·突破·競進·····	三〇〇
(一五)	談「美國私立大學財政危機」·····	三〇四
(一六)	談「大學之嬗變」·····	三一二
乙、贈言——勸勉同學·····		三一六
(一)	現代的淡江青年·····	三一六
(二)	勉第三屆畢業同學·····	三一八

(三)	我們爲什麼要幫助徐雲助·····	三二〇
(四)	萬里寄心聲·····	三二三
(五)	淡江的傳統·····	三二四
(六)	第六屆畢業同學贈言·····	三二九
(七)	發揮創造力開拓新境界·····	三三一
(八)	民國五十五年元旦獻詞·····	三三三
(九)	計劃爲成功基礎·····	三三五
(一〇)	溝通情感，互助合作·····	三三七
(一一)	第八屆畢業同學贈言·····	三三九
(一二)	不屈不撓，創造時代·····	三四一
(一三)	人不學不知義——給大一學生的忠告·····	三四三
(一四)	第九屆畢業同學贈言·····	三四九
(一五)	給一個二等兵同學的覆信·····	三五一
丙、序文·····		三五三
(一)	淡江傑出校友專輯第一集序·····	三五三
(二)	淡江傑出校友專輯第二集序·····	三五五

(三)	實施國英數會考經緯第一集序	三五六
(四)	實施國英數會考經緯第二集序	三六四
(五)	五十七學年度畢業同學錄序	三六六
(六)	五十八學年度畢業同學錄序	三六七
(七)	視聽教育特刊序	三六八
(八)	法國語文研究創刊詞	三七〇
(九)	德文季刊創刊詞	三七二
(一〇)	英國語文創刊詞	三七四
(一一)	西班牙語文創刊詞	三七六
(一二)	電腦基本語言序	三七八
(一三)	教育資料科學月刊創刊詞	三七九
(一四)	淡江西洋現代戲劇譯叢序	三八三
(一五)	大學的嬗變序	三八四
(一六)	區域研究報告序	三八六
(一七)	麟鳳之采序文	三八八

八、文化及其他

(一)	淡江文化即三民主義的新文化·····	三九〇
(二)	反共前哨行脚·····	三九一
(三)	聯合國存在的意義·····	三九五
(四)	訪美觀感·····	四〇〇
(五)	充實圖書設備的教育意義·····	四一〇
(六)	是我們反攻的時候了·····	四一四
(七)	怎樣發揮我國固有文化的力量·····	四一七
(八)	中日文化交流與東方文化精神·····	四二〇
(九)	孔子的創新突破精神·····	四二五
(二)	並肩攜手發揚東方文化·····	四三〇
(一)	終身教育平行教育與國際大學·····	四三五

一、高等教育的新使命

(一) 高等教育的新使命

(發表於中華民國五十七年十一月廿五日淡江週刊，教與學)

大學在現代複雜的技術社會 (Modern Complex Technological Society)，已經成爲人類最重要的機構之一。它是人類研究與發展智識的前鋒，是傳佈文化最有效的媒介物，是國家社會的重心。

自有歷史以來，人類一直在追求智識。古代的中國是東方文化的創造者，希臘是西方文化的發源地。人類運用理智追求真理，真理就是智識。爲了瞭解人與人的關係而發展人文科學。爲了瞭解大自然的現象而發展自然科學。因爲個別追求效果不顯乃發明「教育」爲人類共同追求智識最有效的機構。

這些經過人類努力共同追求來的智識，假若無法傳授到下一代，必定會中斷而死亡，於是「教育」被選爲傳授這些已得到的智識最重要的媒介物。智識若不經過實際的應用，不爲社會大眾服務，就是空中樓閣的理論，象牙塔裏的學問，對人類的文明與幸福沒有幫助。這種知識就變成既不主動又不結果實，亦會遲早夭亡，於是「教育」被選爲推薦智識最重要的工具。

智識類似活的有機體 (Living Organism) 它成長變化有極端的活力，它的部份組織經常因爲陳舊而被新的代替，如人的細胞一樣新陳代謝。因此智識經過「研究」「傳授」「應用」三個階段，新的智識不斷產生，因而更確實、更具體、更豐富、多彩多姿，爲人類帶來幸福與文明。假若把智識的三段過程分

隔，它就不產生力量，合起來它可以驚天動地把人類帶上太空。原始的傳統社會，智識是少數人的專有品，他們所傳授的對象只限於經過選擇的少數繼承者。同時這種社會鼓勵維持傳統保持現狀，智識既沒有研究發展就不可能發揮光大，因為智識只傳授少數人，越傳越少就中斷而死亡。

高等教育是教育的尖端，小學與中學教育着重於消極被動的功能。雖然我們不否認它們在某種情況下亦有積極主動的時候，但是主動功能並不是它們的重要任務。相反的，高等教育要站在時代的尖端，領導社會，就必須主動地發掘新思想、新觀念、新教材、新方法，進而影響這變動不居的社會，形成新文化。

我們面對的是一個人類社會正向太空進軍的原子時代。在智識方面，科學與技術的自動化，智識已到了爆發時期 (Knowledge Explosion)：在經濟方面，我們正由農業社會邁向工業社會，而形成都市人口的爆發 (Population Explosion)：在社會方面，由於大都市的形成，犯罪的增加與貧窮的問題層出不窮；在道德方面，由於傳統倫理道德與家庭制度的破壞，使年老與年青一代的距離漸遠 (Generation Gap)：在政治方面，思想戰 (Ideology) 與國際間的緊張局勢 (International tensions) 瞬息萬變。在這樣一個複雜多變的大時代中，教育應如何適應這種變動，並進而影響和領導社會正是高等教育的新課題。

德國的大學在一八三〇年因受產業革命的刺激，首先高舉「研究」為大學教育的新使命，但是因為大學只是為少數特權階級開放（人數最多時亦不超過就學年齡的百分之五），又因為與社會脫節，沒有把研究成果為社會大眾服務，智識就沒有開花亦就沒有結果。

「牛津」大學與「劍橋」大學是英國高等教育的領導者，可惜它們太注重「住宿學院」式的大學本科教育（Undergraduate-Oriented Residential College）妨礙了研究院的發展，大學本科教育固然重要，但是缺少研究就顯得落伍與保守。美國的高等教育，承繼了英國式的大學本科教育，德國式的研究院，加上自己的特點為「公眾服務」（Public Service），自從一八六二年教育法案（Morrill Land Grant Act）通過由聯邦政府贈與土地，以興建州立大學以來，首先為農民服務，後來更進而為政府與工商界服務。私立大學亦不後人，積極推廣智識為公眾服務。二次世界大戰後，美國的高等教育因受到科學技術的突飛猛進，原子能與太空的競賽，國家社會對各種專業人才的大量需求，使已經開放的大學門戶，開得更大大。到了一九六五年大學註冊人數高達五百五十七萬人，約佔就學年齡百分之四十強，而預計今後每年將增加大學生四十萬人。量的增加既然如此龐大，為了不影響質的降低，除積極增添圖書、儀器、擴充校舍外更需大量培養師資，研究院的發展乃為了解決師資與應付國家社會的需要。

我們臺灣的高等教育，近年來固然在突飛猛進中，量與質，均有顯著的進步，但是我們試捫心自問，對於國家社會，對於新文化與新智識，到底有多少貢獻，值得我們深刻檢討。要而言之：「研究」、「教學」、「公眾服務」是現代複雜技術社會的大學新使命，這三種因素，互為因果，不能偏枯，更不能缺一。如何使這三種使命配合使用，平均發展，發揮最大力量，也是目前我國高等教育的新使命。